

# SINAR-SUMATRA.

Soerat kabar & advertentie diterbitken saben hari ketjoeali hari Minggoe dan hari jang dimoeliaken.

## HARGA ADVERTENTIE.

I perkataan 10 cent, paling koerang f 1.— boeat sekali moeat. Pake letter besar diitung menoeroet besarna tempat. Berlangganan boeat berdame. Penbajaran di minta lebih doeloe.

Hoofdredacteur  
JAP GIM SEK

Redacteuren  
P. H. BOK & A. ABBAS.



Administratie  
DE VOLHARDING

## HARGA ABONNEMENT.

Hindia Olandaf f 4.50 satoe kwartaal,  
Loear Hindia Olanda „ 7.50  
Pembajaran diminta lebih doeloe” dan  
abonnement diitung satoe kwartaal jang  
tjoekoepe.

Kantoor Redactie dan Administratie: HOEK PONDOK, PADANG. TELEFOON No. 63.

## Ini nummer terdiri dari 2 LEMBAR.

### AGENT-AGENT

Amsterdam Publiciteitskantoor DE GLOBE  
Batavia Semarang Soerabaja  
Weltevreden N. V. DE RECLAME IN LIQUIDATIE.

ANETA.

### Lembaran pertama.

### Nasehat dan penghinaan.

Seringkali kita dapat ketahoei behoea orang atjap kali berlakoe kliroe tentang memperbedakan antara nesehat dan penghinaan jang dioenoekan, dan djoestoe perbedahan boeat ini ke doea fatsal seringkali orang artiken dengan kliroe. Kita maoe oendjoeken apa yang dimaksodken dengan itoe kedoea hal jang mana sebenarnya kaloe hendak digoenaen dengan seketjapan sajja, tentoelah perbedahannya tida berapa besar.

Belon selang lama ini dalam soerat soerat kabar telah ramei diperintangken tentang pemboenoehan jang terjadi atas dirinya seorang perempuan Tionghoa di Oranje Hotel, Soerabaja, begitoelah berhoeboeng dengan itoe kedadian orang bermaksoed bikinken riwajat dari itoe njojna jang tida setia pada kewadjibannya sebagai istri dan jang tida berlakoe djoedjoek dalam penghidoepnnya terhadap soewaminja. Selainnya soerat kabar soeda begitoe repot boeat bikinken cliche, djoega pengarang pengarang boekoe tjerita ambil keentoengan dengan itoe kedadian. Selainnya kedadian jang ketjil dibikin lebih besar, melahan memang dijadi kebiasaan pengarang pengarang boekoe dan courant, hal jang sebetolnya ringkes didjadikan begitoe pandjang, sampeir sair-sairan poen tida loepadi berikoetken, dan paling akhir sekali ada kedinginan poela behoea keadaan dan penghidoepnnya itoe njonja Tionghoa akan dipertoendjoekean diatas tooneel, katanja, soepaja itoe tjara penghidoepan jang koerang semporna akan dia di nasehat bagi penonton.

Begitoeelah dengan ambil itoe alesan orang soeda tjoba boeat tarik keentoengan dengan penghidoepan jang kliroe dari seorang hoedjin jang soeda tersesat dalam penghidoepnnya, dan djoestroe kaloe itoe perkara pemboenoehan soeda dilakoeken oleh itoe lelaki jang kedjem, seharoensja pada itoe njonja orang moesti menaroh kesian dan djoega pada itoe pemoeda jang soeda dan goenaken pisoo boeat habisken perentoengan itoe njonja dan dirinya sendiri, itoelah kita rasanya dijadikan bagianna Justifie. Sekarang itoe perkara soeda ditarik begitoe pandjang hingga hendak dibikinken riwajat dan dipertoendjoekean diatas tooneel, soeda tentoe sadja famili dari orang orang jang tersangkoet tida akan merasa seneng dengan itoe riwajat dan pertoendjoekean, dan djoestroe hal hal jang tida terdoega akan terjadi di dengan sekoenoeng-koenoeng seperti djoega soeda terjadi atas dirinya beberapa leden dari satoe perkoempoelan tooneel di Soerabaja jang soeda dipooekoel lantaran gerakin itoe pertoendjoekean tooneel.

Sekarang apakah goenanja orang moesti bikin repot diri boeat membri nasehat pada orang banyak dengan mengambil riwajatnya satoe njonja jang soeda terboenoet mati dan seorang pendjihat yang saben menit menoenggoe nasibnya jang djelek. Memang orang merasa kesian dengan itoe njonja, tetapi atas perhoeboengannya jang begitoe koerang bagoes orang lantes djadi marah, toch tra-oeroeng satoe keklireohan dalam penghidoepan haroes dima'asken. Memang ancheh publiek Tionghoa selainnya haroes merasa kesian, sekarang berbalik maoe bikinken nasehat atas itoe kedadian. Apakah tida ada lain nasehat selainnya jang soeda terjadi atas dirinya njojna Oei Sim Nio dan itoe pemboenoehan Poei Tjoe Siang?

Baiklah; orang bermaksoed hendak kasiken na sehat dengan mengambil riwajatnya seorang hoesjin jang soeda berlakoe tjoerang pada soewaminja dan soeda penoehken hawah nafoenoeha dengan kepelisiran pada seorang pemoeda Tionghoa jang djadi djantoeng hatinjin. Itoe nasehat ada beroepa actie dan segala matjēm gerak-gerakan menoesa, serta ditambahin poela dengan berbagi-bagi perhiasan dan kebagoesan, jang di pertoendjoekean diatas tooneel. Tentoe sadja jang dijadi penonton penonton dari itoe lelakon jang

ngeri ada terdiri dari perempoean perempoean dan orang orang lelaki Tionghoa, bisa djadi djoega ada beberapa orang dari bangsa asing, dan dengan meliat itoe pertoendjoekean dengan sebe toelnya, tentoelah sadja pemoeda pemoeda atau gadis-gadis jang masih belon sampeia pada pengatahoean tentang perhoeboengan resia begitoe tentoelah sedikitnya aken mempoenjai perasaan dan perhatian. Apakah ini orang namaken kasi ken nasehat?

Terlebih lagi koetika Poei Tjoe Siang akan pertoendjoekeen dirinya bagimana ika lakoeken penikaman pisoo pada dirinya njonja Oei Sim Nio soeda barang tentoe sadja menerbitken poela satoe pemandangan jang kedjem, dengen begitoe soeda menerbitken poela satoe pemandangan jang kedjem, dengen begitoe itoe pertoendjoekean seolah-olah aken memberi tjomto djelek, dan siapa bisa kira barangkali diantara pemoeda-pemoeda jang sekarang senantisa penghidoepnnya ada terlaloe sempit dan djelek, sesoechanja meliat itoe segala pertoendjoekean, aken berlakoe lebiih brani dan toeroet tjomto dari itoe orang jang kedjem?

Djadinya sebagai kita soeda oendjoeken orang boekannja kasiken nasehat dengan mengambil itoe pertoendjoekean, melahan orang kasiken tjomto jang djelek bagi penonton penonton. Selainnya dari itoe boekannja orang berhoeat satoe hal jang bagoes dan berarti boeat kebangsaan Tionghoa, melahan orang bikinken satoe penghinaan boeat publiek Tionghoa sendiri. Sebetoelnya, kaloe hendak ditilik dengan dalem, itoe pertoendjoekean ada satoe tampera n di moekanna bangsa Tionghoa.

Kita sendiri djadi terheran-heran boeat mengetahoei apakah oewang dari poengkoetan bajan boeat itoe pertoendjoekean nanti ada halal sebagimana jang diharepen oleh satoe perkoem poelan tooneel amal?

Ini djoega haroes dipertimbangkan soepaja publiek Tionghoa djangan goenaken oewangnya boeat membikin maloe pada kebangsaan sendiri. Djadinja dengan pertoendjoekean itoe lelakon di hadepan penonton penonton Tionghoa tentoelah oewang jang digoenaen boeat itoe perkoem poelan ada sanget kliroe, mana poela oemoemna perkoempoelan perkoempoelan tooneel Tionghoa selaloe menoendjeng oeroesan amal, dan sekarang dengan roeginja kehormatan dari satoe familie, publiek Tionghoa di Soerabaja maoe tjari keentoengan, itoelah kita rasanya di nasehat bagi penonton.

Djadinja tjomto djelek tentoe sadja aken membaik nasehatan jang djelek.

Djadinja dengan begitoe orang tida pikirken tentang kebaikan bagi publiek boeat memperkoem poelan satoe drama jang negri, seperti pemboenoehan jang kedjem, melahan orang membikin keadaan dari pergaolan mangkin lebih djelek lagi. Kita rasa tjomto dari pertoendjoekean dengan actie ada lebih meresep dalam sesoeatoe orang poena pikiran, sedeng tjomto jang dimoetaken dalam boekoe atau courant seringkali bisa lekas terloepa. Djadinja dengan mempertoon djoekan satoe tjerita jang kedjem dan negri seolah-olah mendidik pada pikiran pikiran jang belon mateng atau jang belon semporna dijadi leh djelek lagi.

Boeat orang jang hanja meloeoe tjari keentoengan atau berlakoe boeat kepentingan sendiri, perkara perkara jang meroesaken pada pikiran publiek atau pergaolan oemoem marika tida begitoe indahken, melahan segala apa marika maoe lakoeken asal sadja itoe ada djadi satoe keentoengan atau kepelsiran. Seharoensja sesoeatoe pergerakan, baikpoen amal maoepoen national, moesti dihoeboengken dengan keadaan jang bener, dan orang haroes pertimbangkan lebih djeaoe apakah itoe pergerakan ada mengenaken kepentingan oemoem dan meroesaken pergaolan oemoem. Boekannja

tida bisa terjadi, behoea lantaran melepaskan sakit hati orang seringkali goenaken tooneel dan pergerakan bangsa djadi perkakas, ini hal haroes moesti ditijegah.

Bagimana kesoedahan dan hasilnya satoe pekerjaan, djoega moesti dipikir mateng doeloe, dan baroelah dikerdjaken.

KWOK

### Berlaloenja maarschalk Lyautey dari Marokko.

Soyerat soerat kabar Fransch telah moeat kabar-kabar panjang tentang berentinna maarschalk Lyautey dari djabatan resident-generaal dari Marokko, tapi ini kabaran ada dimoat dengan se derhanza sadja, sedengken pameraenta Fransch jang telah trima permintaannja ini maarschalk soeda trima itoe permintaannja berentinna maarschalk soeda trima itoe permintaannja berentinna dengen baek. Ini lebih doeloe soeda diketahoei dan djeoga di toenggoe kedadengannya itoe kabaran berentinna. Orang tentoe masih inget pada perkataan perka taannja Lodewijk XIV, pada waktoe di achirnya a poenja pamerentahan jang telah pernah diotrijapken pada ia poenja panglima dari pasoekan behoea orang soeda tida begitoe beroentoeng apabilabera di hari toeah, artinya ini keizer maoe bilang behoea ia soeda tida dapatkan itoe kese nangan boeat bisa mengasohi, sedengken kedoe doekannja sebagai radja soeda moesti diserahkan olehnya pada laen orang.

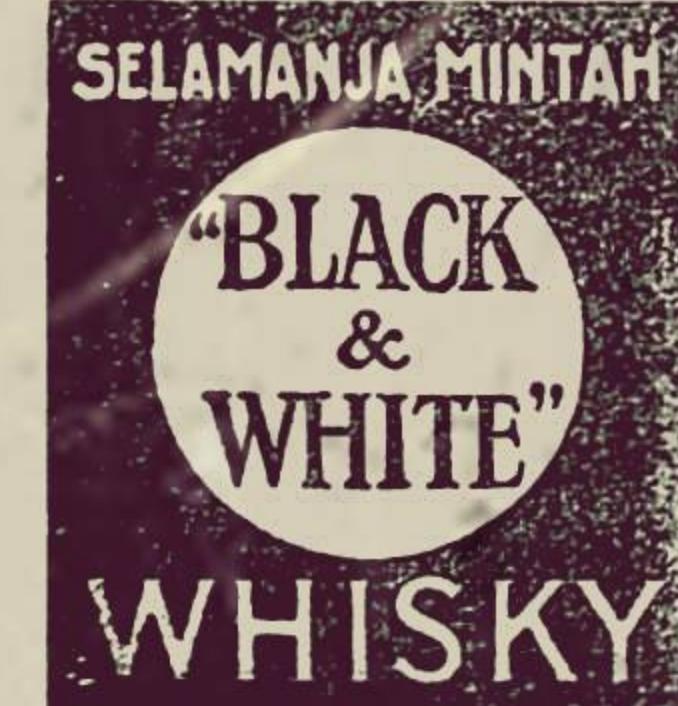
Tida satoe orang jang maoe poengkir itoe apa jang soeda dikerdjaken oleh Lyautey di Marokka selamanja ia pegang pamerentahan di itoe djaduhan Fransch di Afrika. La ada itoe orang jang soeda bikin Frankrijk poenjaken Marokko, dinan boeat sekean lamanja ia soeda bekerja dengan keras boeat tinde segala pembrontakan dalam negri, hingga achirnya Marokko soeda bisa diprrentahken dengan sanget menjenangkan oleh pembesar pembesar Fransch. Oleh kerna adanja itoe tangan besi dari mi generaal soeda bikin djoega Marokko djadi satoe negri jang modern dan madjoe peset dalam segala apa. La bakal di kasiken itoe kehormatan boeat dianggep sebagai orang jang soeda bikin Marokko djadi satoe dja djaheun jang sentousa dari Frankrijk, hingga patutlah rasanja jang namanja bakal ditjatet dalam likajat peprangan dari keradjaan Fransch.

Dengan mendadak ia poenja nama jang tersohor dan pekerdjaaannya jang dihargai oleh semoe rahajat Fransch soeda moesti dibikin tertje mar oleh Abd-el-Krim dengan itoe penjeraan penjerangan jang hebat jang soeda bikin banjak orang orang Fransch beroleh kekalahan.

Itoe waktoe maarschalk Lyautey soeda ketahoei benar jang is bakal bertempoer dengan pemimpin pemimpin rahajat, tapi ada djoega jang ini pertempoeran soeda dilakoeken olehnya dengan pasoekan jang tida poenja tenaga tjoekoep hingga tidapoern heran jang pasoekan Fransch pada daptken itoe poekeloan hebat dari orang orang Moor. La, Lyautey jang mengetahoei behaja apa akten mengarjene atas dirinya, sebetolnya pada satoe taon berselang, jaitoe pada seblonna itoe peprangan dimaaloemken dengan Abd-el-Krim, seharoensja moesti meninggalen dijabalanja soepaja dengan begitoe ia poenja ke hormatan dan kemagahan bisa terlindoeng dari itoe bintjana jang besar, tapi lantaran ia sebagai satoe pembesar militair tida nanti moesti moen doer dalam medan peprangan, biarpoen ia taoe jang dirinya bakal daptken tjelehan jang hebat jang tida bisa diampaenken, toch dengen roepa dan pikiran jang gagah ia tinggal dalam pekerdjaaannya, sampe pada itoe waktoe jang namanja dibebur dalam soerat soerat kabar Fransch sebagi pembesar militair jang moesti menangoeng dijawab dari itoe pertempoeran dan kekalahan dari pasoekan Fransch dengan pasoekannja At-el Krim di Marokko.

Maarschalk Lyautey ada merasa angkoeh boeat tinggalen pekerdjaaannya setengah djalan dan dradenja ini keangkoehan soeda bikin ia djadi dja toh boeat tida bisa bangoen lagi. Aken tetapi apakah patoet orang moesti seselken padanjan? Tida, dalam ini hal seharoensja orang moesti tjeri itoe kesalahann di Parijs, dimana orang telah berlakoe ajal boeat kasiken perkoeloeng jang setjokoepnja, kerna apabila ini maarschalk daptken itoe toendjangan penoh dari tenaga militair, niaka bisa dibilang jang Abd-el Krim sampe di ini sa'at belon brani bergerak boeat labrak pada orang orang Fransch dan Spanje.

Lyautey ada itoe orang jang kita bisa samaken dengan generaal Van Heutz boeat Nederland dan Lord Kitchener boeat Engeland, kerna mari ka adalah itoe orang orang jang soeda ditakdir



IMPORTEURS  
GEO WEHRY & Co.

ken boeat adaker djaduhan, tapi boekannja dengan maksoed boeat doedoek mamerenta, malah ada lebiih boeat daptken keamnan, perhoeboengen jang baek dan kemegahan dari iboe negri, jaitoe dalam hal ini Frankrijk, la ingin boeat bikin Marokko djadi satoe negri jang aman dan rahajat jang terpeladjar. La maoe hapoekken itoe segala pengarce pengarang jang besar drri pemimpin pemimpin rahajat dan oesahaken tanah tanah jang se begitoe djaoe belon diosesahaken oleh rahajat dari itoe negri item.

Tida semoe dari marika ada poenjaken itoe pikiran jang baek dan perboetan jang bagoes boeat bisa prentahken pada satoe negri, dari rahajat maoe soeda dipraksa boeat diprrentahken oleh marika, tapi diantara ini orang orang besar ada terdapat djoega marika jang ingin meliat soepa ja negri jang marika prentah bisa djadi madjoe dan mendapatkan itoe djalan boeat bisa bergan dengan tangan dengan laen laen negri di Europa.

Begitoeelah lantaran ketjakepanna Lyautey dalam pekerdjaaannya sebagai satoe pembesar militair, maka oleh generaal Gallini te lah diminta padanjan boeat kapelakan satoe pasoekan militair di Tongkin boeat adaken pemadaman api peroe soehan dalam negri dan djoega tentang berangkalna marika kemoedian ka poelo Madagascar, dimana djoega ada didepatken pembrontakan jang hebat. Itoe waktoe kielatan jang ini maarschalk ada sampe tjoekoep mengendoekken ia poenja kependean tentang mamerentahi satoe djaduhan.

Dalem taon 1907 oleh pameraenta Fransch te lah diprrentahken pada Lyauty, jang di itoe waktoe soeda beroemoer 53 taon, boeat kapelakan satoe pasoekan boeat bikin selesah itoe pertjekojak dari tapel wates antara Marokko dengan Algiers, kata "De Telegraaf"

Sedari ini waktoe Lyauty telah bekerja keras boeat bikin Marokko djadi satoe djaduhan jang modern dan poenja industrie jang teratoer baek.

La soeda berlakoe sabar dalam itoe hal boeat prentahken pendoedoek bangsa Moor dan djoega soeda bisa ambil hatinya marika, hingga ini maarschalk soeda diprodi sanget oleh orang Arab di itoe negri sebagi satoe pembesar militair jang pande mengatoer pameraentahan dan bisa berljampoer gaol dengan rahajat dan mengeta hoel pada perasaan rahajat.

Lyautey, seorang jang aneo agama Katholieck dengan setoloensja soeda berlakoe hormat pada agama Islam dan kebiasaan kebiasaan orang orang Arab dan pendoedoek dari Marokko, hingga ia djadi semangkin daptken sympathienja ini bangsa dan djoega ia selaloe mengasiken perkoeloengen di mana perloe, seolah olah jang ia ada djadi ajahna Marokko dan pendoedoeknya ini negri haroeslah moesti dikasiken perkoeloengan dengan setjokoepnja.

Boeat bisa bikin rahajat Marokko mengatahoei kekoelannja pasoekan Fransch dan pameraenta Fransch maka selagi di Europa dilakoeken pertempoeran jang hebat adalah di Marokko, jaitoe di Casablanca oleh ini maarschalk telah diadakan satoe jaarbeurs jang soeda dapat toendjanan lebih dari tjoekoep dari pendoedoek dan mengasiken hasil jang tida terdoega, sedengken ini jaarbeurs bertoeroet toeroet tiga kali diadakan, jaitoe jang kedoea kalinja dalam iboe kota Fez dan jang ketiga kalinja di Rabat.

Biarpoen itoe waktoe Frankrijk berada dalam kekalahan lantaran itoe peprangan doenia toch maarschalk Lyautey dengan roepa adem soeda landjoekken pekerdjaaannya boeat adaken djalanan djalanan boeat kendarahen antara satoe dengan laen kota dari Marokko, hingga semoea djalanan jang terdapat sekarang di Marokko adalah pe-

kerjaan Lyautey dan tidak pernah dengen adanya itu dijalanan dijalanan yang besar dan bahwasannya bisa adakan ketentremahan dalam daerah pamerentahannya.

Kira-kira boeat tiga boelan lamanya dari tahun 1916 Lyautey telah dipanggil di Frankrijk boeat pangkoejabatan Minister van Oorlog, tapi dalamnya jang ia soeda ditentukan boeat telepon keamanan dalam dijadikan, dan tidak nanti akan bisa berocresan dengan betjoes dalam Parliament, maka sesoedanjang itoe tempo tiga boelan berlalu ia soeda djadi girang lantaran ia soeda boleh koembali lagi ka Marokko, dimana ia dikira-siken ia poenja djabatan yang lama.

Sekarang sesoedanjang kira-kira 10 taon doe doek mamerita di itoe tempat ia soeda moesti berlalu dari itoe negri jang ia selama ini soeda bikin aman dan di ini kali ia poenja berpergian itoe akan tida koembali lagi boeat . . . . selama lamanya.

## Griep Ngeloe Selema Sakit sengal Sakit toelang Sakit kapalla dan gigi iekas dan temptoe flang dengan **Aspirin** Tablet „Bayer“.

Djaga boengkoesan moela  
moela dengan pita birec.



### Kabar kota dan daerahnya

#### Perhoeboengan terhalang.

Lantaran bembetoelin djembatan maka perhoeboengan dijalanan antara Pasir Talang dan Moe Ara Laboeh pada hari Selasa 24 ini boelan terhalang.

#### Diboeka koembali.

Hulppostkantoor di Mangani, jang sebagaimana kita soeda kabaren ditotoep lantaran hulp post-commies disitoe berada dalam sakit, sekarang soeda diboeka koembali.

#### Personalia.

Financien. Dipindah dari:  
Fort de Kock ka Bandjermasin, algemeene ontvanger W. F. Ungere.

Bandjermasin ka Fort de Kock, algemeene ontvanger P. de Nijs.

#### Masih terhalang.

Berhoeboengan dengan kabaran jang kita moesti tanggal 17 November j.b.l. tentang dibetoelin djembatan dideket Soengei Sirah lantaran bandjir, pada hari Saptoe j.l. ada diwartakan behoeboet ioe djembatan koembali telah diroesakin bandjir selang berapa hari ini, oleh sebab itoe perhoeboengan kendaraan melintis ioe kali, sampe nanti dibri taoeken lagi, djadi terhalang.

Ini hari ada dikawatken koembali behoeboet ioe djembatan soeda baik koembali.

#### Spoorbond.

Pada Saptoe malam j.l. dalam roewangan jang besar dari Societeit „Ons Genoeg“ telah dilakukakn pemeriksaan pegoenoeng di depannya iboe kota Padang, dan sesoedanjang seberapa lamanya lakoeken pertjobaan pertjobaan disana, maka ia telah njataken itoe na lam goenoeng ada mengandoeng banjak sekali logam. 1) Dari ini pendapatan ia telah kasiken warta pada pamerenta di l'atavia, bikin satoe rentjana boeat mengoehaken itoe, dan seperti djoega ia tida maue kalah dari ia poenja kawan sekerdja Mettenius dalam hal membikin ramalan dari hasil hasil jang membikin pitjih kepala, maka ia telah taksir oentoeng dalam satoe taon jang orang bisa dapekken ada lebih dari anem riboe roepiah, tapi onkost onkost jang moesti digoehaken boeat mengoehaken djoega ada begitoe besar, hingga regeering berpendapatan lebih baik menoenggoe doeoe prentah-prentah dari koeasa koeasa di Nederland.

Sementara Kieling hendak lakoeken dipemeriksaan tanah tanah jang mengandoeng mas, di bilangan Aer Bangis, Pesaman dan Natal, dan boet al lakoeken itoe ia minta soepaja dikasiken batuan padanjang dengan bebrapa koeli koeli. Tapi adat jang kasar dari pendodoek dari itoe blang dan perdjalanan jang sanget berbehaja ka itoe bagian, ketambahan lagi dengan keadaan natur jang belon tentoe dari itoe tambang-tambang dan hasil-hasil jang bisa didapetken, maka bestuur di Padang telah brentiken itoe pemeriksaan boeat sementara, hingga di dapekken kabar-kabaran lebih djoao tentang itoe.

Itoe perdjalanan jang sedianya akan dilakukakn di Natal, kemoedian djoega soeda tida kedjadian.

Parit parit dari Aer Bangis paling pengabisan dipraksa oleh Kieling dalam taon 1724, tapi pekerjaan pekerjaan jang dilakukakn dan onkost onkost jang moesti dipakei boeat itoe tida memoseaken.

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

#### Makan tangannja.

Miloen ada mendjadi djongos pada sala satoe orang Olanda di Belantoeng. Kemaren malem an taro poekoe anem dan seblas ia tida berada dalam kamarnja, tapi itoe kamar ada diterangin oleh satoe lampoe jang terdiri diatas satoe medja, dideket mana ada terletak satoe boengkoesan kaen jang berisih kaen saroeng dari seharusnya kira-kira f15.-

Roepa roepanja dalam waktoe terseboet seorang tetamoe jang tida dioendang soeda bikin koendjoengen dalam kamarnja Miloen jang terboeka, dan soeda berlakoe begitoe manis boeat gondol pergi itoe boengkoesan.

Orang jang terloedoe dalam ini perkara, jaitoe Boejoeng Djamaloeddin, soeda berada dalam pemeriksaan politie, sedeng lebih djaoe bisa diwartaken behoeboet ia soeda pernah djalankin hoe komanan tiga kali lantaran mentjeroeri. Boejoeng Djamaloeddin ada mendjadi toekang kebon pada toean itoe djoega, kata „Nobody“.

#### Satoe lobang parit jang lama deket Padang.

Berhoeboeng dengan diketemoeke jenja satoe lobang parit jang lama di goenoeng Padang pada baroe baroe ini, orang toelis pada „Sum. Bode“ kira-kira sebagai berikut:

Baroe-baroe ini dalam toean poenja soerat kabar ada moentjoe satoe toelisan tentang satoe lobang parit jang orang ketemoeke di pegoenoeng di tepi laoet deket Padang. Oleh sebab itoe saja rasa boekan tida ada kepentingan nya boeat pembatja toean poenja soerat kabar hal hal jang mana saja dapatken tertijet dalam „Bijdragen tot de kennis van Sumatra door „Salomon Muller, doct. phil., Ridder der Orde van den Nederlandsche Leeuw, lid Natuurkundige commissie in Nederlandsch Indie, en onderscheidene geleerde genootschappen“, jang dikeloearkan di Leiden pada taon 1846:

Kira-kira dalam taon 1720 koeasa koeasa dari Oost Indische Compagnie telah mengirimken doea achli goenoeng, jang bernama Nikolaas Mettenius dan Christoffel Ieling ka Hindia, boat at mentjari taoe keadaan tanah dari bebrapa bagian di Sumatra Barat, berhoeboeng dengan mengandoengnya logam, dan terlebih lagi boeat meriksa keadaan tambang deket Salida.

Dalem taon 1721 Mettenius telah mengirimkun warta jang pandjang lebar tentang itoe parit parit ka Nederland, dengen mana ia tetepeken pada koeasa koeasa tersebut bisa didapetken oen toeng lima ton mas (50.000) dalam satoe ton, kloe itoe tambang tambang dipekerdjaken dengan betoel. Tapi dalam taon kedua ia kirimken satoe kabaran jang menjoesoel jang pertama, dalam mana ia terangken onkost onkost jang besar boeat segala apa jang perloe boeat meneroesken itoe pekerjaan tambang, boeat pekerjaan dikenakan mana ia minta tida koerang dari 1300 orang, seperti toekang toekang gali, soldadoe soldadoe dan laen laen penggawe.

Achli goenoeng jang laen, Kieling, jang tida dapekken pendapatan pendapatan jang baik tentang keadaan Goenoeng Tambang, deket Salida, telah pergi lakoeken pemeriksaan pada tambang tambang mas, di Soenjei Pisang, jang terletak di seblas selatan, tapi koembali ia telah berrentiken ini pemeriksaan dari lantaran tida dida petken hasil jang menjenangkan.

Lebih djaoe ia lakoeken pemeriksaan pegoenoeng di depannya iboe kota Padang, dan sesoedanjang seberapa lamanya lakoeken pertjobaan pertjobaan disana, maka ia telah njataken itoe na lam goenoeng ada mengandoeng banjak sekali logam. 1) Dari ini pendapatan ia telah kasiken warta pada pamerenta di l'atavia, bikin satoe rentjana boeat mengoehaken itoe, dan seperti djoega ia tida maue kalah dari ia poenja kawan sekerdja Mettenius dalam hal membikin ramalan dari hasil hasil jang membikin pitjih kepala, maka ia telah taksir oentoeng dalam satoe taon jang orang bisa dapekken ada lebih dari anem riboe roepiah, tapi onkost onkost jang moesti digoehaken boeat mengoehaken djoega ada begitoe besar, hingga regeering berpendapatan lebih baik menoenggoe doeoe prentah-prentah dari koeasa koeasa di Nederland.

Sementara Kieling hendak lakoeken dipemeriksaan tanah tanah jang mengandoeng mas, di bilangan Aer Bangis, Pesaman dan Natal, dan boet al lakoeken itoe ia minta soepaja dikasiken batuan padanjang dengan bebrapa koeli koeli. Tapi adat jang kasar dari pendodoek dari itoe blang dan perdjalanan jang sanget berbehaja ka itoe bagian, ketambahan lagi dengan keadaan natur jang belon tentoe dari itoe tambang-tambang dan hasil-hasil jang bisa didapetken, maka bestuur di Padang telah brentiken itoe pemeriksaan boeat sementara, hingga di dapekken kabar-kabaran lebih djoao tentang itoe.

Itoe perdjalanan jang sedianya akan dilakukakn di Natal, kemoedian djoega soeda tida kedjadian. Parit parit dari Aer Bangis paling pengabisan dipraksa oleh Kieling dalam taon 1724, tapi pekerjaan pekerjaan jang dilakukakn dan onkost onkost jang moesti dipakei boeat itoe tida memoseaken.

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Padang (Apenberg) jang mengadep ka kota Padang, molei dan taoe berdjedjer ka djoeroesan Barat Laoet dan seterosnya ka djoeroesan O.Z.O., dan dimana ia poenja poentjak jang paling tinggi (330 Meter dari laot) didapetken poela loerah-loerah dari Boekit Batoe Pasoerat (boekit dimana didapetken satoe batoe dengan toelisan, di seboekten begitoe menoeroet satoe karang dimana diketemoeke bebrapa nama jang tertolis dengan letter letter Italia, jang soeda tida bisa di batja lagi, dan menoeroet kata orang Boemipoe tra dari waktoe jang paling pertama orang Olan da dateng ka sinj), dan kira-kira di pertengahan

1) Pada bagian Timoer Laoet dari pegoenoeng jang menjisi pantai, dimana Boekit Pad

Sawai jang telah diketahoei oleh Sinar Kota ada seorang voorhoede jang boleh akan meroe-sakkam bentengnya, telah didijaga oleh Joesoef de ngan teliti sekali, hingga karena itoe Sawai ter laoe soesah boeat membawa bal. Kembali Sinar Kota memboeat penjerangan, tapi Hosen jang ha roesnia mengatoer penjerangan kelihatan sebagai orang malas dan tida bernafsoe akan toeroet ber main. Tempoh-tempoh Hosen berdiri sadja, ti dak maoe mengedjar, sedang beberapa kali ia mendapat gelegenheid jang bagoes akan mendoor bal sendiri, ia telah over kepada Kahar, sedang Kahar poenja permainan lebih banjak memakan bal. Begitoealah Sinar Kota poenja voorhoede ke lihatan penjerangan terlaue slap, tjoeoma Tais jang bekerjaa keras dan telah menembak beberapa kali kedoe Pasisir.

Karena voorhoede Sinar Kota tidak banjak ma djoe sebab itoe bal bermian di kalangan Sinar Kota sadja. Beberapa kali tembakaa jang berba-haja jang dikirim oleh Idris dan Sawal, telah d, paat ditolak S matoepang, sedang kalau Simatoepang sedikit sadja terlalai, tak dapat tidak doel Sinar Kota mendjadi temboet oleh penjerangan Pasisir. Kemoedian satoe voorzet dari Idris, te lah disamboet eih Joenoes dengan tindjoe da lam mana hampir hampir lagi meroegiken pada Sinar Kota, karensa bal tertolak tida djaoeh dari moekka doel, pada hal voorhoede Pasisir telah de kat saina sekali.

Dari djiarijna jang kira kira 3 meter Ibrahim tembakaa bil menoedjoe doel, tapi Simatoepang masih dapat menahan djalannya bal jang akan bersangg didalam djala. Setelah Sinar Kota ma soek poela menjerang, dikalangan Pasisir telah terjadi satoe corner, tapi tidaklah meroegiken pada Pasisir.

Sinar Kota masih dapat lagi memboeat penje-rangan. Moela moela Hosen tjoba madjoe sendiri, tapi setelah diserap oleh Bg. Ali, Hosen mengo-ver kepada Khar, tapi Kaharpoen ditahan oleh Hasan, sementara itoe Kahar dapat menembak kekiri. Bal dapat oleh Taib, dari tepi ia kirim satoe voorzet jang melajang, hingga bal djaoeh nia disoedoet plank djoega.

Oemar meskipoen ini kali baroe keliatan menjadi keeper, tapi katjikapannja boeat menang kap bal jang begitoe soesah soedah lama ia pe-ladjari. Karena itoe bal jang berbehja itoe te lah dapat ditangkap oleh Oemar dan diretor ke tengah. Doea kali Oemar telah menoendjoekkan k, gapannja jang loear biasa. Permainan makin la ma makin bagoes dan tjeput, sedang Pasisir tala-balas poela menjerang, begitoelah Sawal telah me-nembak dengan tudjan ke doel Sinar Kota, dan hampr sadja bal bersangg ke dalam djala kalau Simatoepang tidak keboeroe menahan lawan, se-mentera Joenoes menangkap bola. Boejoeng Poe-tih jaitoe speler Sinar Kota jang djempol, masoek lah kedalem terein, aken mengisi tempat jang ter-loeang tadi tapi baroe sadja dia toeroet bermain fuit halftime diurop oleh referee, alamat spelers haroegs pergi mengaso boeat sebentar. Stand 0-0.

Sesodah pauze permainan dioelang koembali, kedoea belah pihak masih tetap dalam keadaan berma bagoes, tapi djalan bal keliatan sama ber-rait sajaa.

Tempoh Pasisir menjerang dikalangan Sinar Kota, soedah terjadi satoe pengepoengan jang h ba', jang boleh djadi akan membawa Sinar Kota kepada kek-lahan. Tapi ketika itoe bal jang telah terlepas dari pendjagaan keeper, beroentoeng telah dapat disembar oleh Simatoepang dan dikirim ketengah. Main membawa kemoeck dan mengover kepada Bj. Poeth, tapi baroe sa-dja ia akan mentjapai bal, Hasan telah lebih da-hoeloe tiba dan menjepak bal kekalangan Sinar Kota.

Ketika Ibrahim akan berpoetar dengan bal jang dikakinja Main telah dapat poela mengambil dan menoniklan kepada St. Oemar, jang teroes men-bawa kekalangan Pasisir, kemoedian ia over ke pada Taib. Ini kali voorzet Taib ada lebiih hebat dari jang tadi, tadinja, sebab djalan bal ada mleset didepan doel, tapi karensa trio Sinar Kota terlambat datang, hingga Osmen telah tolak itoe bal dengan deres kedepan.

Pasisir menjerang poela, top ini kali Joesoef halfback Sinar Kota jadi freekick, hingga Pasi-sir mendapat tendangan bebas (vrijeschop). Si-wai jang menjepak itoe bal, telah memboeung kars jang bagoes, karena tembakna terlaloe tinggi hingga bal menjadi out.

Kemoedian Idris dapat lagi mengirim satoe voorzet jang disamboet poela oleh Joenoes de ngan tindjoe, achirnya terjadi corner. Tembak corner ini telah dikoppeng oleh Ibrahim, tapi Simatoepang masih dapat djoega meretur bal ke tengah.

Begitoealah permainan ini telah ditoeloep dengan selamat dan poedjian jang ramai dari penonton atas kebagoesannya sedang stand tetap 0-0.

Kabarnya Minggoe, didepan pertandingan ini akan diotlong kembali jang kita harap moga-moga akan lebih bagoes hendakna dari pada ini.

VERSLAGGEVER.

## Advertentiën

### Maoe djoear

Sepotong tanah EIGENDOM, Verp. No. 294, meet-brief No. 29/1907 letakna di Padang, bahagian sebelah moeka BALAI BAROE dan sebelah belakang Slingerlaan, sekarang dihooen oleh Volksbank Mi-nangkabau, besarnya lebih dari 7000 M2. Keterangan boleh dapat dikantoor 2299 Mrs. de Flines & Persenaire.

### Maoe djoear.

Satoe Perceel verp. No. 1737 berikoot satoe Roemah No. 11 tonggak kajoe, dinding paleopoe, atap zink, da-poor atad zink pagar pekarangan dengan zink, soemoer batoe, kamar mandi batoe, terletak di Tapl Bandar Olo Boleh bitjara pada Hadji Abdullah Lie, Pasar Ikan Kampoeng Tionghoa.

2241

## KAIN - KAIN

Jang bagoes boeat pakajan

Toean toeau



Kamgaren itam jeng paling aloes.  
Serge marino blauw.

Serge warna gading becat tjelana.  
Palmbeach (da sedia 6 kleur).

Solaro warna bru'n dan idjo toeau.

Linnen S 101.

Djangan tergoe! Bikin toeau poe-nia pakajan selarang, soepaja bikin-an-na tida diboe boeroe.

Tjonto-tcoto dari ka'n jang diatas dikirim gratis kalau diminta.

### TOKO ORIËNT

Kampoeng Tionghoa Padang  
Telefoon No. 341

### Baroe terima :

### SEPATOE pakai zool RUBBER

Hitam, koening, kiaboe dan poeth.

Harga f 2.50 sampai f 5.-

Lagi ada trima: SEPATOE KOELIT, harga f 10.- sampai f 15.-.

Boleh dapat dengan ansoran.

F. A. DE LIZER

1188 Kampoeng Nias PADANG.

kelocean fabriek TAN KAH KEE, SINGAPORE, sebagai Band-band Automobiel, Karet a angin, matjam matjam Sepatoe boeat orang besar dan anak-anak dan lain-lain. Bikinannya ada jang paling koat dan rapi.

Toean toeau, Njonja njonja jang perloe dengan barang-barang tersebut, lebih doeloe datanglah dimana Toko Filial diatas. Ada sedia segala matjam barang karet merk TAN KAH KEE jang soedah kesohor antero doenia.

Djoega ada sedia segala matjam ROTI ROTI BISCUIT datem blik.

2302

### Loterij Barang-Barang

Ondersteuning en Begraafenisfonds LONG SE TONG, PADANG.

Besarnja f 1000.-

terbagi 500 loten, moelai No. 5501 sampe No. 6000

HARGA SATOE LOT f 2.-

di ma-nakan selambat-lambatnya 4 Februari 1926 Lot-lot lekast terdjocwal habis, mainnya di madjoekan. Jang datar prijs kaloe tida soek terima barang bolot tekar dengan oeang sebanjai harga prijs.

BISA DAPAT BLI DI PADANG

Lie Sin Djo	Kampong Djawa
Lie Heng Kian	-
Lie Tjeng Ho	Toko Gho Leng
Lie Tek Beng	Seng Hap
Lie Tje Liang	Kampong Nias
Lie Thian Seng	Tionghoa
Lie Ma Aj	-
Lie Tjin Tho	-
Lie Kioe Beng	-
Lie Gie Ho	Le Kassier Ned. Hand. Mij.
Lie Sim Thiek	N. I. Escamptu Mij.
Lie Djoë Soean	Toko De Volharding
2307	

### Lelang malam

sebab berangkat

Pada hari Kmis 16 November 1926  
diroema n'a toeau

J. H. Akveld

Proc. N. I. E. Mij.

Blantoeeng 5  
(Seblah Mu'o.)

Dari perabot roemah dari djiat jang semoeanja baroe Medja dan korsi salon bocatan pendjara, Medja dan korsi jang bagoes dengan korsinna jang boender, Medja tempat boenga dan tempat kaki boenga, Perabot kamier pakean jang ditjet poeti compleet, perabot rottan complete dengan lampoe schemer, Medja berhias jang modern pake katja dan glas jang digosok dan marmar, Medja makan boender telor dengan korsinna jang bagoes, Lampoe schemer dengan kaki jang bisa dipoeter dan kap lampoe jang bagoes.

Lebih djoae: Krees, antara mana ada jang dari manik, Tikar dari sabote kelapa, pake pinggir boeatan pendjara, Pigoera jang bagoes, Lampoe listrik antara mana boeat loteng, Speda velaki "Hyma" masih dalam keadaan jang bagoes, Pot cement dengan chevelures, Gramofoon dari listrik, dan laen-laen lagi.

Jang pegang lelang

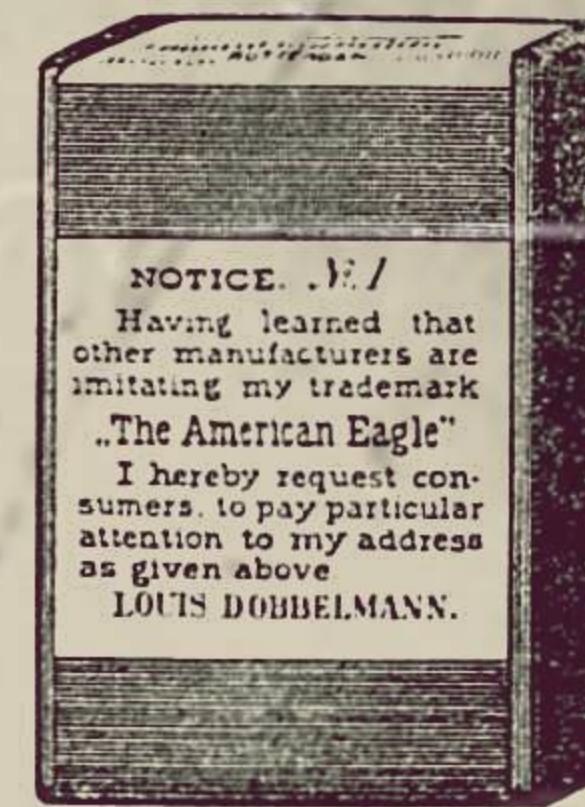
C. W. L. von Liebenstein.

Boleh liat Rebo malem

2304

## Tembaco Shag DOBBELMAN

NOTICE No. 1



IMPORTEURS:

N. V. Tabakmaatschappij LOUIS DOBBELMAN

PADANG

Simpang WHITLAU KLOK

TELEF. 452

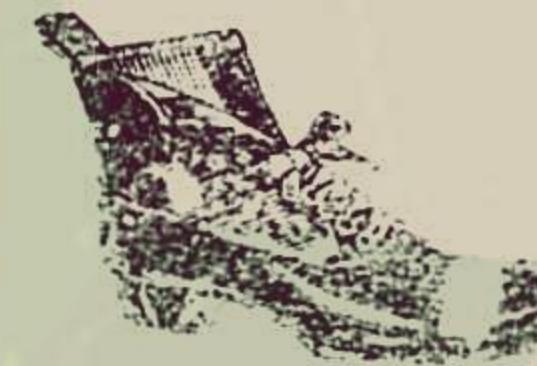
HILIGOÖ — RAAFWEG.

2232

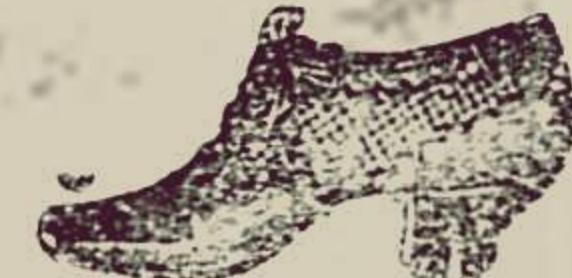
## Fabriek karet TAN KAH KEE & CO, SINGAPORE.

### TOKO FILIAAL

PONDOK



PADANG.



Barang-barang

dari KARET

kelocean fabriek TAN KAH KEE, SINGAPORE, sebagai Band-band Automobiel, Karet a angin, matjam matjam Sepatoe boeat orang besar dan anak-anak dan lain-lain. Bikinannya ada jang paling koat dan rapi.

Toean toeau, Njonja njonja jang perloe dengan barang-barang tersebut, lebih doeloe datangnya dimana Toko Filial diatas. Ada sedia segala matjam barang karet merk TAN KAH KEE jang soedah kesohor antero doenia.

Djoega ada sedia segala matjam ROTI ROTI BISCUIT datem blik.

2302

### Pemberian taoe.

Boeat

Toean - toeau  
jang memake  
tjermin mata.

Katja mata dan pine-nez, jang pakai  
dan tida pake pinggir dari nikkel,  
double mas, tandoek, lulooid dan mas.  
Sedia modelnya  
jang paling baroe.



Segala roepa katja mata, dan djoega

„ZEISSPUNKTALGLAZEN“

jang terkenal, jaitoe katja mata jang paling baik sekali.  
Pesenan katja mata precies menoeroet recept dari  
toean toeau dokter.

Memoedjikan dengan hormat

F. PUPKE

Opticien

PONDOK PADANG

### Pemberian taoe.

Berhoebceng dengen di tambahnja doea goeroe Tionghoa padi sekolah Tionghoa Hak Hauw Poelau Karam disini, maka AJAH dan IBOE dari moerid-moerid jang hendak kasi masoek anak-anak maraka dalam tempat penggoeroean diatas dikasiken kasepmatan boeat masoekin marika poenja anak-anak moelai dari tanggal 1 November 1925.

Peratoeraan sekolah.

Pagi moelai dari djam 8 sampe 1 tengah hari, peladjaran Tjengjin dan Inggris.

Djoega dikasiken kasepmatan pada moerid-moerid dari laen sekolah jang tida berkesempatan boeat koen-djoengen sekolah tersebut di waktoe pagi, akien di kasiken peladjaran soro moelai dari djam 2 sampe djam 4, sedengken peladjaran sama seperti peladjaran pagi.

Boeat sekolah malam meloeloe boeat peladjaran Inggris moelai dari djam 7 sampe djam 9 dan ini peladjaran dikasiken tiga kali dalam satoe Minggoe, jaat Senen, Rebo dan Djoemahat.

Tentang pembajaran oewang sekolah boleh berem-poe lebiih doeloe pada jang bertanda tangan dibawa-ini.

Goeroe kepala T. H. H. LOOI SEE ING.

N. B. Liwat dari boelan November 1925 moerid moerid boeat semoea peladjaran jang terseboet diatas tida aken ditrima selainna menoengoe sampe laen taon

2278

### Assurantie Maatschappij „VERITAS“

&lt;p

# BOON LEEWENS

PONDOK

PADANG

Gebouw Handel Mij „DE VLIJT“, vroeger TOKO BÄUMER

TELEFOON No. 106.

## Pengadjaran, Perabot toelis dan Gambar.

Roepe roepa Kertas bergaris dan tidak bergaris, Boekoe-boekoe keperloeann kantoor, Mata pena Tinta toelis, Potlood, Lijm. Enveloppen besar dan ketjil, Timbangan soerat soerat, Kertas gambar, Oekocoran boeat gambar, Boekoe boekoe pengadjaran anak anak seperti: Empat Serangkai, Serba Neka, Nederlandsche Taal dari 1 sampai 6 d.l.l. dari kantoor Volkslecteur, Weltevreden.

## Besi-Besi.

Kaperloeann Waterleiding: Segala matjam pipa besi dan zink dengan segala matjam samboengannja, Kraan tembaga dan besi dari roepa oekoeran. Perkakas eperloeann Toekang besi, Toekang kajoe dan Toekang batoe. Perkakas boeat pertanian seperti: Gergadjji potong dan belah, Kampak, Pangkoel, Sodok, Tambilang dan sebagainya. Roepe-roepa Pompa ajer, Timbangan kodok dari 100 – 1000 K.G., Besi boendar, pitjak, bersagi dan besi lingkaran pedati, Wadja segala matjam dan oekoeran, Ratjoen babi, Besi pakoe, Kawat berdoeri dan telefoon, Kawat tembaga, Koentji-koentji boeat pinto, djendela, Peti dan lemari tjoekoep sama keperloeannja, Schroef kajoe dari besi dan tembaga roepa roepa oekoeran, Batoe marmer, Peti oewang dari besi, Snapan angin, Saringan.

## Kreta angin dan Masin toelis.

Kreta angin boeat perempoean, lelaki dan anak-anak, tjoekoep sama perkakasnya merk „REMINGTON“ dan lain lain merk. Masin toelis merk UNDERWOOD, KAPPEL, dan TRIUMPH d.l.l. Matjam matjam pita boeat masin toelis.

## Barang makanan dan minoeman.

Roepe-roepa makanan dalam blik, ROKOK MANILLA „Doulos Sigaretten“.

## Tjet dan perkakas toekang tjet.

Roepe roepa Kwast, Minjak tjet mentah dan masak, Dompol, Zinkwit, Loodwit-menie, Doodekop, Vermiljoen, Zwartsel, Oker. Bisa dapat jang soedah bertjampoer dan jang beloem bertjampoer dengan minjak tjet. Teer merah dan hitam, Vernis, Spiritus.

## Lampoe lampoe dan barang barang keperloeannja.

Lampoe gasoline, Stormking, Lampoe medja dan dinding. Lampoe lestrik dan barang barang keperloeannja.

## AGENTEN DARI :

**N. V. BERNET & VAN DEN BERG'S, METAALHANDEL.**

Lemari besi merk PANZER, Boebetan boeat bengkel auto d.l.l.

Pompa api boeat toekang besi, Baot-baot, tjoekoep dengan moernja.

**Brand-en Automobiel Verzekering „BLOM v/d AA“.**

Levensverzekering Maatschappij der Nederlanden van 1845.

Assurantie ketjilakaan.

Assurantie barang-barang pelabuhan.

Assurantie laoet.

**WINKEL** boeat bikin betoel segala roepa barang barang, oempama Lemari besi, Gramofoon, Mesin toelis, Mesin roempoet, Lampoe lampoe d.l.l.

Semoeanja dengan harga pantas.

1179

Kaloe pembatja sekarang kirim oeang **f 1.50**

pembatja nanti dikirim FRANCO sampe di roemah, I djillid boekoe

## PEMIMPIN DJIWA HIDOEP

Boekoe boekoe dongeng atau boekoe tjerita. Tapi boekoe pengetahoean boeat roemah tangga dan oran hidoep.

Isinjal antara laen laen :

Pendidikan anak baji dan tjara merawatna jang bener, Perkawinan jang menoeroet Wet Alam, Perhoeongan antara lelaki dan perempoean, Tentang MELAHIRKAN ANAK, Boeat dapetken toeroenan jang sehal dan beroena. Pimpinan dalam perkawinan. Penjatik penjatik kotor dan obatna. Mentjega lahirraja banjak anak denego tjara paling gampang. Rahsianja ketjantikan dan kesehatan. Dan banjak jang lain laen jang berhoeboeng dengan wet perkawinan, wet penghideoan dan wet pendidikan.

Ini semoea disalin dari boekoe-boekoe dokter dokter jang pandei, seperti: Dr. Mary Stophes, Dr. Winston Hall, Dr. Sylvanus Stol, Dr. August Wilson, Dr. Kelton dan banjak jang laen laen lagi.

Sesoeda terbit itoe boekoe didjoel **f 2.50**, laen onkost kirim.

Kirimlah oeang sekarang boeat tjari itoe harga ringan f 1.50 atawa beli besok sesoeda terbit dengen harga f 2.50.

Jang menoenggoe pesenan

**NJOO CHEONG SENG c/o Maandblad HOA KIAO**

28 Tepekongstraat SOERABAJA Telefoon 469 N.

2176

## SABOEN MIRABILIS

dari fabriek

**F. WOLFF & SOHN, KARLSRUHE.**

Ini RADJA dari saboen-saboen wangi!

Dia poenja haroem aloes bekoel.

Kesohor di antero doenia.

Dimana mana bisa dapat beli.

IMPORTEURS :

**N.V. L. E. TELS & Co's HANDELMAATSCHAPPIJ**

2362

PADANG.



# AWAS!

Djangan beli Auto  
sebeloem dapat chabar

dari

Toean FORD !

Toenggoe sedikit hari lagi !



1783

**KO SOM BIE**

MERK

**HONG HIEN KONGSIE**

MAGELANG

SEMARANG.

**JE ADRES voor:** Java gekorven en allerlei soorten tabak e.a. de alom bekende HONG GWAN tjp 765, HONG KIAT tjp 765, HONG SIANG tjp 765 en BINTANG MAS tjp 654.

**Adres jang paling baik:** boeat roepa roepa tembako, jang soeda dipotong potong keloewaran dari Java, antara manna jang soeda terkenal adalah : HONG GWAN tjp 765, HONG KIAT tjp 765, HONG SIANG tjp 765 dan BINTANG MAS tjp 654.

2235

Endah, Tjantik,  
SIAPA ??

Kareta angin merk **TRIUMPH**

Kaloe dipake paling enteng dan koeat,

Kaloe didjalankan seperti angin,

Kaloe dipandang sedap rasanja.

Kaloe dilihat boeatan terlaloe haloes, tjetjena idjo dan hitam.

**SPECIAL** pakel versnelling dan kettingkast olielbad.

**POPULAR** pakel kettingkast dari blik.



Sedia Motorfiets merk **TRIUMPH**.

**LIE SAM KOEI**

Rijwielenhandel en reparateur

Pondok, Padang, Telefoon No. 376

1183

# SINAR-SUMATRA

No. 261

HARI SENEN 23 NOVEMBER 1925  
8 TJAP-GWEE 2476 = 6 DJOEMADILAWAL 1344

Taon ka 21

## Lembaran kadoea

### Tiongkok-kedoeng madat?

Dalem soerat kabar Europa seringkali ada diterangkan behoea Tiongkok ada itoe negri, dimana terdapat banjak madat, hingga pertimbangan pertimbangan dari bangsa krelit poeth boe at basmi itoe soeda tida tida berhasil, selainnya pamerenta Tiongkok maoe bergerak sendiri ka itoe djoeroesin, tapi..... roepa roepanja ini soeda tida dilakoekn oleh Tiongkok, malahan andjoerin teroes pada rahajatna, teroetama tuchun tuchun jang ingin padetin kantongna telah pren takken pada rahajat boeat tanem poehoen opium (poppy).

Begitolah adanya itoe seselan jang dikasiken dari fihak Europa, tapi apabila kita maoe perhatikan pada hikajat Tiongkok pada beberapa poe loean taon jang berselang jang djoega ada dimoet dalam ini soerat kabar, antara mana itoe prang madat dengan orang orang Inggris, maka haroeslah lebih doeloe soerat kabar poe th moesti seselken pada bangsa Inggris jang soeda bikin bangsa Tionghoa sampe di ini satal berada dalem djoerang kesengsaran lantaran madat, kerna apabila soedagar soedagar Inggris tida berlakoc keterlaloen boeat lawan padaprehan prentahan jang dikeloarken oleh pamerenta Tiongkok dalem perkara pemasoeken madat, tentoe orang orang Tionghoa atau Tiongkok sampe di ini satal tinggal bersih dari itoe ratjoen doenia.

Itoe kedesaan soeda dibkin djadi lebih bera lagi lantaran pamerenta luggris soeda toeroet tjam poer dalem itoe oeroesan madat, hingga soeda gar soedagar Inggris jang ternjata soeda berdosa dalem itoe perkara seloedepin madat, soeda di anggep sebagai djoega marika ada berboeat satoe djasa bagi bangsa Tionghoa.

Madat dan orang orang Inggris jang ditangkap di Canton pada dikasiken ganti keroegian dan dikasiken kemerdikan lagi, sedengken koem bali Tiongkok disodorken dengan satoe tractaat jang beroepa perdjendian jang tida mengizinken sesopate negri jang sopan bisa lakoekn itoe, tapi lantaran Tiongkok itoe waktue berada dalem kemiskinan dan itoe wadja wadja jang bisa moentahken pelor pelor pada orang orang asing soeda tida bisa didapetken atau tida tjeoek modern, membikin Tiongkok moesti mandak sida dan ditambah lagi dengan pembesar pemberi Tionghoa jang ingin meliat oewang me ngalir teroes dalam marika poerjia kantong.

Begitolah sekarang sesoedna itoe rajjeun doenia meresep betoel d'antara itoe ratoesan milioen rahajat Tionghoa di Tiongkok, dengan mendak negri negri asing teroetama Engeland boeroe boeroe minta madat dihapesken di Tiongkok, tapi ini negri soeda loepa behoea seb lonna orang orang asing ada poenja itoe ingetan k'sian pada Tiongkok dan rahajatna, pamrenta di Peking soeda berdaa sebrapa bisa boe at hapesken itoe kebiasaan is-p madat, malah boeat bikin rahajat djadi keder orang telah keloearkan atoeran atoeran keras dan bengis, oempa ma apabila dapei dipergokin seorang jang sedeng lagi isap madat, maka ia itoe ditangkap dan leher jang dimasoekn dalam satoe papan jang berlo bang sambil ditengannya menenteng madat dan perabot boeat isap madat dan ini hoekoeman dibikin lebih bengis lagi dengan djalan diada ken hanja atoeran atoeran hoekoeman pantjoeng (ahas leher).

Dengan adanya itoe ketrangan ketrangan jang kita kasiken diatas ini masih djaoe belon tjoe koep, apabila orang maoe bandingken dengan hikajat hikajat Tionghoa dalem oeroesan djoerwalan madat dari orang orang Inggris, hingga sesoate orang jang dapat batja tida boleh tida akan

## FEUILLETON

### KOTA JANG KEKAL

Satoe tjerita dalem mana diriwajatken ketabahan hanjina seorang pengandoer bangsa di Italie.

Oleh:

HALL CAINE.

DIMELAOEKEN OLEH:

83 ANDJAR ASMARA.

BAGIAN KA AMPAT.

David Rossi.

XI.

"Betapalah sabarnya ia?" Rossi berpikir. "Apatah artinya ini?"

Sembari berpikir begitoe ia menoedjoe ka ia poenja medja toelis, dan dari latjinja ia keloeakan satoe boengkoesan jang boender, sambil bertanja: "Apa kaoe masih inget soeara dari kaoe poena bapa?"

"Itelah satoe satoenja jang akoe masih inget dari ia. Kenapah kaoe bertanja begitoe?"

"Itoe soeara berada dalem ini cylinder".

Mendenger itoe Roma sekoenjoeng koenjoeng berbangkit dari ia poenja tempat doedoek, tapi sebentar lagi ia koembali doedoek.

"Tjobalah tjeritaken padakoe!"

"Koetika kaoe poenja bapa dibowewang ka poe lo Elba ia tida bisa berlakoc merdika, sebab ia seansanta berada dibawah penilitan politie. Me noeret wet orang orang tangkapan jang demikian tjoema boleh ditahan boeat paling lama li ma taon. Tapi orang soeda dapeitken alesan boe-

koetoekein pada si Inggris jang soeda bikin titja ka pada itoe ratoesan milioen rahajat Tiongkok soeda tjoekop bagai pembatja, teroetama ba gi pers poeth behoea dengan adanya itoe banjak poehoen madat di Tiongkok boekanlah lantaran Tiongkok ingin berlakoe sebagai soedagar madat, tapi lantaran soeda disodorken oleh orang orang asing, maka sampai di ini saat jang soeda djadi kasep Tiongkok soeda maen tinggal boeng kem sadja, tapi apabila ni maoe dianggep seba gi satoe perasan setoedjoen dari pamerenta di Peking, itoelah ada kliroe, hingga boeat pers asing ada satoe djalan boeat labrak kalang-kaboetaan pada orang dan pamerenta Tionghoa.

Tiongkok di ini waktue berada dalem keadaan jang tida sentosa, hingga boeat Peking perloe lebih doeloe diadaken keberesan dalem negri dan atoer pamerentahan jang modern dan bikin itoe beberapa pemimpin militair djadi accord koembali dan apabila ini soeda dikerdjaken oleh marika, maka baroeloh disitoe orang bisa hares Peking nanti aken bertindik boeat hapoesken pendjewelan, taneman dan pengisip madat, tapa boeat lantes boeroe boeroe lakoekn apa jang diminta oleh negri negri asing, itoelah tentoe tida bisa.

Pers poeth koedoe mengarti jang itoe kesahaan sebetoelna moesti ditimpah atas poendan na soedagar soedagar Inggris, tapi apa jang pers poeth bisa berboeat adalah minta pada negri negri asing boeat bantoe pada Tiongkok boeat basmi itoe pendjewelan madat dengan djalan peroesahan madat dari negri sendiri d'toetoe boeat tida didjewel lagi dan disini kita rasa pers poeth nanti aken berboeat satoe jang kita, orang orang Tionghoa, tida nanti aken loepaken itoe, tapi boeat memaki kalang kaboot dengan tida poenja djoentenggangan itoe lah ada peroeatanji satoe boeroeng beo jang keloearkan perkataan perkataanji dengan zon der dimengarti apa jang djoetjapken.

Apabila ini soeda di lakoekn oleh negri negri asing, maka kita brani pastiken Tiongkok nanti tida aken djadi keddeng madat seperti jang dibilang oleh orang orang dan pers asing.

Orang orang Europa ingin soepaja penamanan poehoen poppy di Tiongkok dihapesken, begitoe djoega dalem conferante madat telah di bitaraken dengan loewas tjara tjara menjegah pemakeian tjandoe, orang djangan loepa behoea Tiongkok diminta boeat hapesken, tetapi orang orang Europa lakoekn pemasoekan tjandoe di Tiongkok lebih banjak. Itoe pemasoekan tjandoe dijjalankan dengan taktiek jang alos dan tjeoga digadjii orang orang Tionghoa boeat lakoekn smokkel. Dengan begitoe makjanja di matanjang bangsa asing, orang orang Tionghoa jang lakoekn pendjewelan dan smokkelan tjandoe.

Dengan adanya ini matjem taktiek toekang toe kong smokkel padetin marika poenja kantong, melahan bangsa asing ada goenaken tuchun-tuchun djoega boeat djadi marika poenja perkakas, kerna dengan mangsoet atawa memboe d' jang tuchun-tuchun itoe boea tana lebuh bijak poehoen ispat, itoe bangsa bangsa asing bisa bikin itoe perdjendian terhapes sendirin, dan pada satoe waktue pendjewelan tjandoe aken djadi lebuh loewas.

LIEM.

### Loear Hindia

#### Satoe expedite jang linjap.

Inspecteur politie Wilc x dari Canada jang te lah diriken beberapa station polite dalem daerah dari koetoe oetara telah mengabarkan pada wak-

at membikin ia poenja pembowangan boeat se oemoer hidoe. Dalem pada itoe ia liat doca orang tangkipan jang lain dateng dan i liat djoega marika pergi dari sitoe, dan dari marikalah ia dapet denger sedikit sedikit kabaran dari doenia loearan".

"Apa ia ada denger soaloe apa tentang akoe poenja diri?"

"Ja, dan djoega tentang akoe poenja diri. Sa la satoe dari itoe orang orang boewangan tjeritaken padanja tantang seorang bernama David Rossi dan dengan tjeritaken itoe nama, dan segala apa jang selebihnya itoe orang orang tjeritaken padanja tentang akoe poenja diri, ia dapet taoe, behoea itoe David Rossi jang ia denger ri wajatna adalah itoe anak jang bernama David Leone, jang ia soeda rawat dan didik di masa doeloe, dan ia poen ingin berpesen padakoe".

"Apa itoe ada tentang ....?"

"Soerat soerat dari orang tangkepan dibalija dan diambil copienja, oleh sebab mana ada tida moengkin boeat smokkel soerat jang tertaelis ka doenia loeran. Djadi dengan begitoe ia moestijari laen akal. Pada sala satoe dari itoe orang orang boewangan ada dikirimken satoe masin bijara dengan beberapa cylinder. Dan sala satoe d' antara itoe cylinder ada satoe jang belon dipakei, dan diadem itelah beradanan soeara kaeoem poena bapa. Koetika waktoenja itoe orang boewangan berachir dan ia bolah tinggalken Elba, ma ka ia telah bawah ini cylinder padakoe."

Sedang tanganja sedikit goementer ia ambi dos jang Persagi ampat dalem mana itoe cylinder berada, dialas mana ada tertaelis perkataan napasnja kentara djadi sesak.

"Sekarang akoe soeda baikan," katanja, "te-

reksenlah!"

Ini expedite jang berangkat dengen satoe kapal Amerika dari Noorwegen orang diperlukan pada pengabisan kalinja dalem boelan September 1924 waktue marika meninggalen Julianaa baa jang berada di pasir Groenland. Baek di Baffinsland, maoepoen di Groenland Wilcox soeda tida bisa diperlukan apa apa dari itoe expedite.

#### Delapan million patroon di dasar laoet

Pada "Berliner Tageblatt" ada dikabarkan behoea sekarang orang lagi lakoekn pekerdjaaan boeat angkat delapan million pelor dari dasar nja Laot Item, dimana oleh orang orang Turki di Bulgaar telah dilepas itoe pelor pelor atas prentahannya negri negri sarikat.

Dari laoet Marmona sampe di Varna dasar laoet tersebut telah penoe dengan pelor pelornya itoe doea negri.

Boeat jang perlama kali adalah orang orang Fransch jang diperlukan itoe Ingelan boeat angkat koembali itoe pelor pelor dari dasarla laoet dan boeat ini pekerdjaaan, maka telah didiriken satoe sekola di Constantinopel jang meloeloeng ngasiken peladjaran seloeloep. Dalem ini sekolah toeroet ambil bagian djoega orang orang Rus dan pada marika dikasiken peladjaran boeat lamanya 7 boelan, tapi pekerdjaaan tersebut soeda tida dilakoekn oleh orang orang Fransch, sedengken ini roemah penggoeroen soeda seke an lamanya ditoetoe, selainnya beberapa moerid dari bangsa Rus yang bekerja atau bekerja lakoekn perkara seloetoe.

Begitolah pada satoe koetika marika (orang Rus) soeda dapeitken djoega pekerdjaaan waktue satoe marine off cier daperitken itoe idzina boeat angkat itoe pelor pelor dari dasarla laoet, kerna pada waktue pelor pelor tersebut dibowewang ini officier ada menjiksiken itoe.

Ini pekerdjaaan tida berbehaja, malahan ada sa net berbehaja, seperti jang soeda kedjadian pada seorang Rus nama Sergej Heir jang telah mendapat kematian waktue lakoekn penjeloe loepa dalam laoet Boergas. Didoeknja itoe perkara ada sebagi dibawak ini:

Boeat bisa angkat koembali satoe kapal Amerika jang soeda tenggelam orang laoet pene ganja 26 orang toekang silam dan aer di itoe empat tinggiada ada 42 meter.

Pada satoe hari sesedanya Sergej lakoekn pekerdjaaan di dasar laoetan, maka ia soeda kasiken pertandaan boeat ia diketahui naek keatas, tapi ite pertandaan soeda dikasiken dengan dia lan menarek gummislang jang ada diperlukan djalan napas. Dari atas itoe pertandaan soeda tida diliat atau dirasa, hingga di itoe waktue lantiran tida diperlukan apa apa, maka Sergej soeda merasa takoet, lantaran didoekn jang terjadi apa apa, hingga itoe waktue soeda masoekin oetara dalem pakeannja dan tjeoga soeda potong ia poenja gummislang.

Sewuktoe ia lagi maoe naek keatas maka baroe diketahui olehnya behoea ia poenja sepatos jang terbikin dari tembaga soeda kesangkoet dengen akar-akarnya poehoen poehoen jang berada di dasarla laoetan hingga dengan begitoe tentoe ia soeda tida bisa moebol keatas. Oleh kerna pakeannja soeda djalai melembongan lantaran soeda banjak masoek hawah oedara, maka ia soeda tida bisa djongkok boeat potong itoe akar-akar, hingga achirnya lantaran tida bisa bernapas ia soeda moestil tarek napasnja jang pengabisan di itoe dasar laoetan, sedengken kawannan jang berada di daratan soeda tida dapat ketahui marika poenja toekang seloeloep soeda meninggal doenia dibawah.

Begitolah sekarang dengan djalan lakoekn pekerdjaaan seloeloep orang soeda bisa angkat itoe delapan million pelor dari dasarla laoet ia oetan dan orang soeda bagi antara patroonja jang terbikin dari koeningan dari pelor pelor tembaga dan tima jang beratnya ada kira kira 160 ton dan ini soeda didjewel pada satoe firma Duitsch boeat Komoedian dibikin antoer boe at kerjaan jang hebat.

Dalem itoe perempoan seringkali orang orang Japan mendapat kekalahan, kerna matros matros kapal berasi pada berkoempoel banjak boeat merjerang.

Tida djarang jang sampe 100 orang matros kapal pada kiterin roemahnya itoe orang Japan dan lakoekn peprangan ketjil di itoe tempat, hingga itoe orang orang Japan soeda tida brani moen

Kapal kapal lajor jang lakoekn pekerdjaa menjari pelor pelor telah bekerja dengan per toeloengannya kawat kawat jang pandangnya 25 meter dan dioedjengnya ini kawat ada diganteng besi dan ini diiket di blakangnya itoe kapal. Apabila itoe kawat kenah langgar barang lo gam, maka lampoe listrik jang berada diatas pada jadi menjala dan toekang toekang seloeloep laloe moclai masoek ka dalam dasarnya laoetan boeat angkat pada itoe pelor pelor.

#### Satoe schandaal di Belgie.

Belon selang lama ini ada dilakoekn pengesutan dari fihak Pam-renta dalem diensit pers dan propaganda dari ministerie oerosan spoor di Belgie, kerna ada didega directeur dari itoe diensit telah lakoekn perkara knoei.

Ini ambtenaar tsela keiopenken satoe soerat kabar dengan menaik gambar-gambaran jang bagoes, sedengken clichenna disoeroe bikin de gen onkost onkost jang mahal, tapi atas rekeningnya pamerenta. Boeat bisa dapeitken banjak oewang, maka orang orang jang masoekin advertentie diterangkan behoea itoe soerat kabar adanya 40.000 abonne, tapi hal jang sebetelijnja adalah abonne dari itoe soerat kabar ada terdiri dari kira 1000, hingga dengan begitoe disini bisa diterangkan ministerie dari spoorwegen ada satoe patroon peresoahian particular dari ma na itoe directeur telah kantong keoentoengnya kira kira 300.000 francs sedari taon 1924.

Poetoesan dari ini perkara masih belon diam bil oleh minister Anseele, tapi ada diaharep itoe ambtenaar akan dilepaskan dari djabatannya dengan djalan ditoetoe d'hadepan pengadilan dan hapoesken diensit pers jang soeda tida poenja ke peritan apa apa.

Ini perkara knoei belon habis, lantes koembali ada dikabarkan dalem minis'terie boeat oeresan kesehatan rahajat orang telah lakoekn knoei lagi, jaite saloe kierk-redacteur telah diwadibiken boeat bestelan drukwerken dan dengan mengenaken ini kekoeasaan ia soeda pesen be ratoes ratoes riboe frans drukwerken pada satoe firma dari mana ia ada poenja 93 aandeel, sedengken jang laen ada djadi kepoenjaannja ia poenja familie.

Ini toko baroe didiriken waktue itoe klerk dapeitken itoe kekoeasaan boeat lakoekn pesen drukwerken.

Ioe perkara sekarang lagi dipreksa oleh jang berwadibij.

## Hindia Olanda

### Orang Japan contra matros kapal.

Doeloe kita perna kabarkan behoea seorang Japan tela dateng dari Singapore di sini (Soerabaja) boeat tjari taoe apa di laoetan Soerabaja ada diperlukan banjak ikan atau tawa ika. Ioe penje lidikan kesoedahannja ada menjensangkan, hingga itoe orang Japan soeda ambil poetoesan boe at boekta satoe peresoahian ikan di Soerabaja.

Begitolah itoe doea orang Japan jang doeloe nya dateng disini bikin penjelikan soeda koembali lagi ka Singapore boeat ambil kawan k



censuur (penilikan pada soerat) jang keras. Soe rat soerat kabar dilarang boeat kabarkan tentang keroesakannya kantoor kantor dari soerat kabar bangsa Slavie „Edinost“ di Triest atawa tentang keribootan di Parma jang paling blakangan, dimana kantoor kantor dari kaoem Vrijmetselaars jang ternama diroesakin dan orang orangnya diperlukan dengen kedjeman.

Kantoor dari minister dari kaoem Katholieken jang doeloe, Michle, di Parma telah diantjoeren.

Oleh kerna diadakan censuur jang keras itoe maka teroewarlah kabar-kabar jang gila-gilaan dan ada didoega dengan penoeah keperijajaan be hoea perkara Zani Boni (seorang socialist) ada mendjadi sebab dari dihapoeskennja perkoem poelan perkoempoelan dari kaoem Oppositie dan djoega djiadi permoelahan dari pemeriksaannja perkara pemboenoehan atas dirinja Matteotti dan dalam kalangannya kaoem Fassisten sekarang ada terbit satoe kekaloean.

## Advertentiën

**GEDIPLOMEERDE VROEDVROUW  
(DOEKOEN BERANAK)**  
**KHO GOAT NGO NIO**

Boleh panggil di segala waktue.  
PADANG NIPAHALAN No. 3 TEL. No. 251  
1717

## Ada sedia

Kembang bouquet boeat orang kawin  
dan berangkat.

Boleh pesan pada

**NJONJA BOTELLHO**  
Damar 7  
Telefoon No. 47

757

## Maoe beli



Segala roepa binatang seperti Gadja, Badak, matjan, matjan toetok, Birocang, Moesang, Anding Oetan, Siamang dan laen laen binatang Monjet, Oeler, Boeroeng dan laen laen binatang lagi. Harya ditanggoeng bagoes.

J. K. Berthold

Djatilaan No. 37

2160

Agent boeat Padang H.v.d. WULP

## Pemberian taoe.

Dengan hormat, saja kasi tahoe pada tocan-toean Annemer d'n sobat-sobat pada 1 November 1925 saja moelai beekak final di Balei Baroe Pasar Gemeente, ada djoegal segala matjam-matjam kajoe, Balok tonggak tonggak ga'gadj, papan-papan taran gergadj, ada matjam-matjam tebal, lebar dan pandjangna, Tarali berboenga ada matjam-matjam boenganga, boeat roemah soerau dan mesdjit, Kapoer sirie No. 11 oecat oemah-oemah batoe dan lain-lainna, Kajoe golong-golong dan kasau Bintangoe dari No. 1 sampeil No. 5 sama sekali ada sampeil tjoekob, sabagianasaja djoegal di POELAU KARAM dan NIPALAN Telefoon No. 475 boleh perekxa dan beli pada Si AKOEB gelar RADJO ENDAH di Balei Baroe Pasar Gemeente. Dari harganja paling moerah dari lain-lain tempat.

Hormat dari saja  
**KHO GOAN HOK**  
MERK  
**GOAN HOK**

2273

**Samarangsche & Tweede Samarangsche-Zee & Brand Assurantie Maatschappijen  
Oost-Indische-Zee-en Brand Assurantie Maatschappij  
Brandverzekering Maatschappij „MERCURIUS“ - Batavia  
Royal Insurance Company Ltd. - Liverpool**

Terima segala roepa Pertanggoengen Assurantie : Api, Laoet, Auto's, Gempa boemi, Kiriman Aangegeekend dan Postpakket.

Dengan peratoeran jang gampang dan pembajaran premie bersaingan.

AGENTE boeat Sumatra Barat dan Benkoelen :

**Maatschappij t. v. d. z. VAN HOUTEN STEFFAN & Co., - Padang.**

Ketongan lebih djaoeh boleh dapat dari Sub-Agenten:

Padang Pandjang . . . . .	Toean C. A. Peltzer
Fort de Kock . . . . .	Tjan Tjie Sengmerk Sin Hok Liang
Pajacombo . . . . .	Tjoa Sin Soe
Mangani . . . . .	Tan Tek Hong
Fort van der Capellen . . . . .	J. Fribis
Solok . . . . .	Njo Kerong Tong
Sawah Loento . . . . .	Lie Ho Sio
Benkoelen . . . . .	Firma Tjin Kioe Kongsi
	Toean Tjip Gok Oei

963

Tida ada satoe matjam saboen  
jang bisa lawan sama

## Saboen

,,KALODERMA“

dari fabriek

**F. WOLFF & SOHN**

KARLSRUHE-



2363

## Padangsche Spaarbank

Didiriken oleh LOGE „MAT AHARI“ dalem taon 1879 Menerima oewang moelai f 1.—

Membajar djoega rente jang biasa pada djoembla-djoembla jang lebi dari f 2000.—

Oeang simpenan, jang diambil koembali dari permoelaan taon 1923, akan diberiken rente 4 pCt stahoer diitoeng moelai f 10.— atau boelatan dari itoc, dari sasaoetoe boelan atau stengah boelan jang penoeah moelai pada tanggal 1 atau 16 dari pindjaman, dan berhenti pada pertengahan atawa jang pengabisan boelan jang berkoet.

Reglement Bank dikirim dengan gratis kaloe diminta Kas terboeka dari djam 9 pagi sampe djam 12.30 holer Hari Saptoe dari djam 9 pagi sampe 11.30 holer 2259

## Advocatenkantoor

**Mrs. G. G. LION dan C. H. POWNALL**

PADANG : DJALAN KAMONG NIAS  
dan  
FORT DE KOCK : NGARAI (Panorama)  
1725

## Hap Teng & Co.



**Schoenmaker**  
PADANG-PANDJANG

Ada sedia orang jang pandai boeat bikin roepa-roepa model sepatoe dan slof boecatan diaoer dengan rapi dan ditanggoeng lebih koet dari boecatan orang lain. Ada sedia roepa-roepa model sepatoe seperti model Amerika dja' t dan pakoe dan slof boeat laki-laki dan perapoean jang socdah terkenal diantero negri. Dilocar Padang-Pandjang pesanan dikirim dengan rembours, 569

Harga pantas.  
Menanti dengan hormat.

## BAGIMANA ORANG BIKIN PORTRET JANG BAIK ?

Tjoema dengan satoe

## KODAK

Kita ada mempoenjai systeem Kodak boeat dioetamakan, sebabnya tempo soedah mengadjar behoea ini adalah jang pertama djalan jang gampang boeat mendapat hasil jang baik.

**Satoe Camera merk**

## BROWNIE

No. 0, 4 × 6½ c.m.

tjoema berharga

f 6.-

Maskipoen harganja moerah,  
sesoateoe anak bisa ambil  
gambar jang baik dengan satoe

## BROWNIE.

**MINTALAH CATALOGUS**

## TOESTEL KODAK

dan

## Keperloeannja.

1819

## N. V. PADANGS - WARENHUIS - TOKRA

## Baroe trima lagi

## SENDJATA API

ZONDER IDZIN POLITIE.

## Schijndood-Pistool



Menoeroet soeratinja Gouverneur Generaal tertanggap 20 MAART 1925, kita di idzinken djoewal ini sendjata pada orang jang pantas dari segala bangsa dengan pake kita sendiri poenja soerat VERKLARING sadja.

**HARGA** No. 1 pandjangna 11 c.M. f 15.—, patroonja satoe f 0.12 1/2  
2 " 13 " 17.50, " 0.20  
3 " 14 1/2 " 20. " 0.30

Siapa maoe tentoe dapat sendjata api, djangan sampe kehabisan, disilahkan lekas atoer pesenan dengan kiriman oewangnya sekalian sebab

rembours kita tida kirim. Pesenan misti diberikoetken oewang.

Onkost kirim f 6.— boeat 1 of 10 pistool sama sadja, sebab patroonja misti dimoeat atas kapal, tida boeat postpakket.

## TIO TEK HONG, WELTEVREDEN.

**PISTOL dan SNAPAN ANGIN B. S. A.** jang paling bagoes dan koeat dalem doenia.

Hip, hip, hoera !

Kaloe toeau belon poenja !

Kareta angin merk ALTONA !

Boleh datang dengan sigra !

## Awas !

Baroe trima ini hari satoe partij KARETA ANGIN merk ALTONA, ada sedia 2 matjam tjet idjo dan tjet itam, model sangat bagoes dan harga jang seperti tersebut di bawah ini.

KARETA ANGIN merk ALTONA tjet itam per stuk f 77.50

KARETA ANGIN merk ALTONA tjet idjo per stuk f 80.—

Boeat di djoecal lagi dapat rabat bagoes.

Ada sedia djoega roepa-roepa perkakas kareta angin, Lampoe batterij roepa-roepa model, Essences roepa-roepa baoen, Tjelopan roepa-roepa warna, Garam Asam, Tepong vanillie, Bola Lampoe electris merk Philips dan Edison dan lain-lain.

Menoengoe pesenan dengan hormat

## LIM MO TJAIJ

Rijwielenhandel dan Reparatie-Atelier

POELAU KARAM PADANG.

N. B. Prijscourant bergambar dikirim pertjoema pada siapa jang minta boeat loear kota Padang. 1900

## Awas !



### MINJAK GOSOK tjap „MATJAN”

Ini minjak gosok ada terbikin dengan tida pake gemoeck.

Ini minjak gosok adalah obat jang telet boeat Ba-toek, Kedinginan, Sakit kepala, Rheumatiek, Neuralgia, Sakit toelang, Sakit erat, Linoe pada eret eret besar, Sakit leher, Sakit gigi, Asthma, Gigitan sepasan dan binatang ketjil, Loeka loeka, Kaki dan tangan penat.

Boeat tjegah penjakit menoelar ada lebih baik bawak sebotol minjak gosok ini waktoe bikin perdjalanan atau tinggal di roemah.

**PEMAKEANNJA** : Gosok ini minjak ditempat jang sakit doea atau tiga kali sehari dan lantas boengkoes dengan kain flanel atau kain tebal.

Minjak gosok tjap MATJAN ini ada dibikin doea matjem, jaitee MERAH dan POETHI.

Minjak gosok keloearan dari ENG AUN TONG ada terpake di seloeroe negri dan bisa didapatkan tersimpan di tiap tiap roemah di Burma, Malaya dan Timoer Djaoe.

Ada didjoewal di antero tempat pendjewelan obat.

Apabila satoe kali orang tjoba, tentee aken memakenya teroes.

1 botol besar . . . . . f 0.80  
1 botol ketjil . . . . . f 0.30

### OBAT SAKIT KEPALA

Sakit kepala lantas djadi semboeh.

Ini obat bekerja dengan sangat mengherankan tentang melepaskan orang dari sakit

### Kepala, Koeping dan Gigi.

Oewang koembali kaloe ini obat tida menoeeng penjakit terseboet.

### OBAT SAKIT KEPALA

keloearan dari

### ENG AUN TONG

ada dipake di tiap tiap roemah di Burma, Malaya dan Timoer Djaoe.

Lebih dari 130 toko toko obat di Singapore ada simpan ini obat jang adjaib.

1 PAK HARGA f 0.10.

### Hoofdagent: OH SOE MOIJ

PASAR BURONG

PADANG.

Dan pada agent agent di Padang :

Jie Sang Loeng  
Kong Heng Lie  
Kong Tjiang Loeng  
Siauw Beng Tjoan

Eng Seng Tong  
Tong Tjoen Tong  
Tong An Tjan  
dan dimana Toko toko.

### GABARDINE

Ada seroepa kaen TRICOT WOL jang paling back boeat bikin jas toeant, teroetama di waktoe moesin dingin.

Dari ini matjem kaen djoega boleh dibikin bocwat jas oedjan.

Sedia kleur grijs dan donker grijs.

### TRICOLINE

Kaen jang paling bagoes boeat bikin PYAMA, KEMEDJA dan pakean njonja.

Sedia roepa-roepa streep dan kleur.

Kleur ditangoeng tida loentoer.

### N V. Handel Mij GOAN BO HO

Kampoeng Tienghoa

PADANG

Telefoon No. 169.

### Nederlandsch-Indische Zee- en Brand Assurantie Maatschappij Tweede Koloniale Zee- en Brand Assurantie Maatschappij.

DIRECTIE

TIEDEMAN & VAN KERCHEN

BATAVIA.

Assurantie boeat penggangkoetan, keroesakan, kebakaran dan gempa boemi.

Premien dan condities menjeroet pada tarief jang soedah ditetepken oleh Ra d van Assurantie Maatschappijen di Batavia.

Kantoren dan/atawa agent-agent di Nederland, Nederland Oost Irdie, de Straits dan Britsch Indië.

Averij agenten di pelaboean pelaboean jang ternama di doenia.

Adres: NED. IND. ESCOMPTO MIJ.

Agent di PADANG  
**J. S. HARKINK.**

**Soedah datang !**

# VOLKSALMANAK 1926

Lekas pesan soepaja djangan kehabisan.

Bisa dapat beli moelai ini hari pada:

**Toko DE VOLHARDING.**

Njonja-njonja dan Nona-nona jang pake

### „KEMOLITE”

troesah takoet mendjadi toeah.

„KEMOLITE” boekan bikinan manoesia atawa dari obat-obatan, tetapi loempoer Goenoeng besar di Checho Slowakye Oostenrijk, jang ada mengandoeng RADIUM, bisa membikin koelit kasar dan jang moelai mengkerot djadi kentjeng lagi serta haloes sebagai koelitna anak bajji.

Harga pot ketjil 1/3 f 2.25, pot besar f 5.—.

**SABOEN WANGI** terijampeer 30 pCt. **KEMOLITE** ada sedia 2 roepa, jaitee boeat bikin aloe koelit moek jang bermijnjak dan koelit moek jang kering, harga f 0.75

Agent besar boeat antero Hindia Olanda:

**TIO TEK HONG, WELTEVRDEN.**

Di Padang boleh dapat pada firma **Siauw Beng Tjoan** dan **Lim Eng Tjiang**.

### TOETOEP MEDJA

JANG BAGUES.

Toetoep medja jang soeda poeera keloearan lebar dari 1.45, 1.60, 1.80, 2.10, 2.25 meter dan dari block per meter dengen servet, semca model taroe dengen warna poeti-zaim mas. Toeteep medja.

### CITY MAGAZINE

v/h A. JESINOWSKI

PADANG.

Pakean anak anak  
Pakean maenan

### Baroe sampe

Royal Cord

Royal Cord truck bus

Royal Cord balloon type

Royal Cord balloon banden

Heavy duty hollow centre cushion

Solid cushion.

(Keloearan dari UNITED STATES RUBBER EXPORT COMPANY, Ltd.)

Di tempo jang belakangan, lantaran datengnya permintaan ada loear biasa banjakna, hingga dari beberapa matjem oekoeran soedah menjadi kekoerangan.

Dengen kapal jang baroe masoek, kombali soedah di trima kiriman goena tjoekoepken persediaan di sini, dan moelai selurang soedah bisa di dapat lagi pada Segala SUB-AGENT. Iujadi ringkesna **Toean moelai** ini hari soedah bisa dapat pake band auto „ROYAL CORD”, jang soedah terkenal paling koeat dan paling banjak ditjarai di ini waktoe.

Tanja nada agent :

Padang

Automobil & Aviatik  
Padangsche Machinefabriek  
The Sam Ho  
Toko Gho Leng  
Hotel Centraal  
Handel Mij Sin Hok Liang  
Liang A Tjong

Sawah Loento  
Fort de Kock  
Pajacombo  
Painan  
Soenggi Penoh

Tjin Kioe Kongsi  
Gebroeder Lie  
Moenek gelar Soetan Mantari  
E. K. Tjoa  
S. P. Tjoa  
Lie Tiang Mo  
Ramelan,

Distributeurs voor Sumatra's Oostkust, Westkust, Atjeh dan Tapanoeli

**Handel Maatschappij GUENTZEL & SCHUMACHER**

MEDAN (DELI)

PADANG

SIBOLGA.